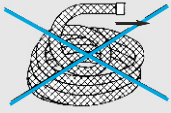
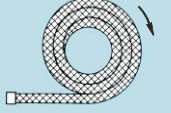
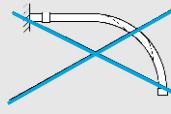
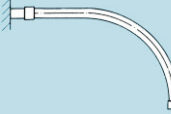
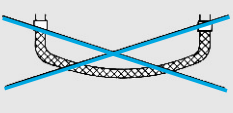
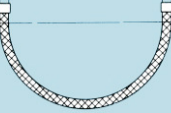
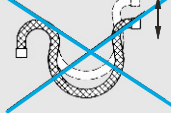
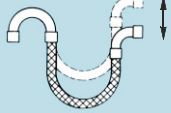

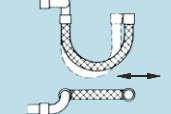
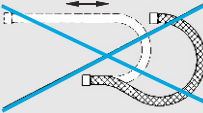
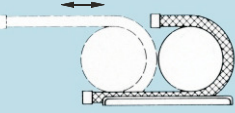
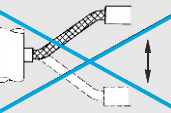

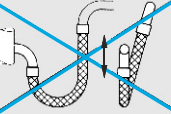
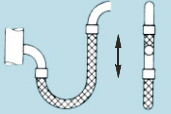
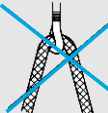
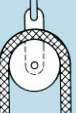
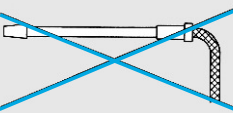
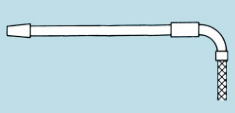
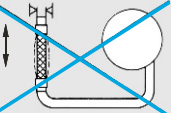
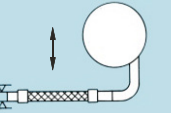


**Inbouwvoorschriften voor roestvast stalen slangassemblages en compositie slangen**  
**Installation instructions stainless steel hoses and composite hoses**

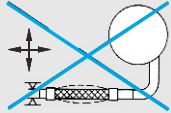
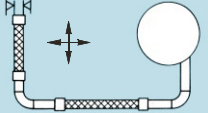
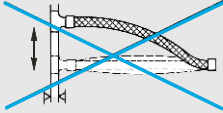
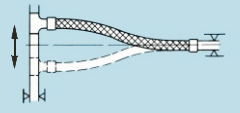
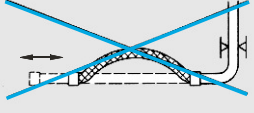
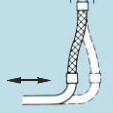
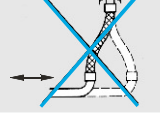
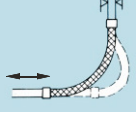

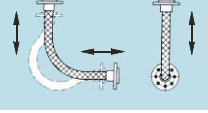

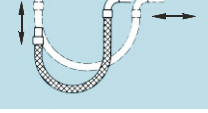

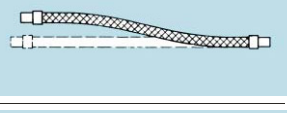

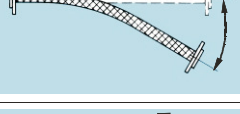
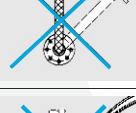
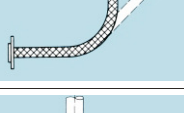
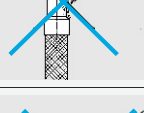

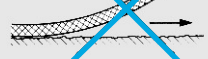
Foutieve installatie / inbouw  
Wrong installation

**Opmerking : overschrijd niet de maximaal toelaatbare WERKDRUK van de slang.**  
**De maximale TESTDRUK is 1.5x de maximale werkdruk**  
**Note : Do not exceed the maximum allowable WORKING PRESSURE of the hose.**  
**Max allowable TESTPRESSURE is 1.5x max. working pressure**

Juiste installatie / inbouw  
Correct installation

	Niet aan de slang trekken maar uitrollen Don't pull the hose off - uncoil it	
	De slang niet verdraaien maar torsie vrij installeren Don't twist the hose - install it torsion-free	
	Bepaal de lengte van de slang nauwkeurig zodat het flexibele deel niet te kort is Dimension the hose adequately - take care that the flexible length is not too short	
	Voorkom scherpe bochten in de slang, maak in plaats daarvan gebruik van vaste bochstukken Avoid excessive bending of the hose – use pipe bends	
	Zorg ervoor dat de beweging in één bewegingsvlak plaats vindt Don't move the hose obliquely to the installation plane - move it in hose axis only	
	Voorkom doorzakken van de slang. Gebruik een steun Avoid sagging of the hose – use a support	
	Indien grote bewegingen moeten worden geabsorbeerd is het beter de slang in een "U-vorm" te monteren If larger axial movement has to be absorbed: Don't install the hose in a straight line- install it in a U-shaped bend	
	Torsie dient ten alle tijden voorkomen te worden installeer de slangassemblage in één vlak Avoid torsion at twist when fitting sare not in line - install in one plane only	
	Buigde slang niet te scherp en pas, indien nodig, supports toe Avoid overbending when suspending the hose - use a support roll	
	Het overmatig buigen van deslang aan de uiteinden dient voorkomen te worden Avoid excessive bending of the hoses at their ends - use pipe bends	
	De slangassemblage kan géén axiale beweging absorberen gebruik hiervoor compensatoren Don't absorb vibrations in the axial direction - install the hose vertically to the direction of movement	

**Inbouwvoorschriften voor roestvast stalen slangassemblages en compositie slangen**  
**Installation instructions stainless steel hoses and composite hoses**

Foutieve installatie / inbouw Wrong installation	Opmerking : overschrijd niet de maximaal toelaatbare WERKDRUK van de slang. De maximale TESTDRUK is 1.5x de maximale werkdruk Note : Do not exceed the maximum allowable WORKING PRESSURE of the hose. Max allowable TESTPRESSURE is 1.5x max. working pressure	Juiste installatie / inbouw Correct installation
	Geen bewegingen en trillingen uit meerdere richtingen door één slang laten absorberen Don't absorb vibrations from several directions by one single hose - install several hoses in a 90° angle line	
	Installeer de slang zo danig dat een beweging niet éénzijdig wordt geabsorbeerd maar verdeel de beweging in tweeën Don't allow the hose to move in one direction only - centre it to permit absorption of half of the movement in both directions	
	Axiale bewegingen zijn niet toegestaan installeer dan de slang loodrecht op het bewegingsvlak Don't permit axial movements - install the hose vertically to the direction of movement	
	Voorkom te grote laterale bewegingen installeer de slang in een 90° bocht Avoid large lateral movement - install the hose in a 90° bend	
	Voorkom torsie. De bocht van de slang alsmede bewegingen moeten in één vlak plaatsvinden Avoid torsion - the hose bend and the direction of movements must be in the same plane	
	Voorkom overmatig buigen van de slang aan de uiteinden maak gebruik van bochtstukken Avoid excessive bending of the hoses at their ends - use pipe bends	
	Pas de juiste lengte van de slang toe Don't use any length - dimension the exact length	
	Pas géén te korte of te lange slangen toe. Take care that the flexible length is not too long - dimension the exact length	
	Voorkom torsie bij een angulaire bewegingsopname Avoid torsion due to angular movements - all movements in hose axis only	
	Bij het monteren van een slangassemblage met las-einden dient oververhitting van de slang voorkomen te worden Keep the welding torch a way from the hose - cool the connecting seam between the hose and the fittings - don't overheat it	
	De slang niet over de grond slepen zonder bescherm-spiraal of bescherm casing Don't drag the hose on the floor without any protection - avoid damage by using an outer protection cover	